

斯邦奇的圣诞节

3

迷路斯邦奇



美国环球电视公司授权

中国电影出版社

斯邦奇的圣诞节 ③

迷路的斯邦奇

美国环球电视公司授权



中国电影出版社

快速地翻看本书的右上角小图,你会发现一个小秘密! 快动手吧!

Spunky's First Christmas ③ supplied by the Global Television Syndication, is used under licence.

本书由美国环球电视公司提供版权,北京市版权局著作权合同登记认证号:图字:01-2001-1614号。

迷路的斯邦奇

斯邦奇的圣诞节之三

*

中国 电 影 出 版 社 出 版 发 行

(北京北三环东路22号)邮编 100013

电话: 64299917(总编室) 64216278(发行部)

E-mail: Jsja@netchina.com.cn

中国电影出版社印刷厂印刷 新华书店经销

*

开本: 787×1092毫米 1/24 印张: 3 印数: 10000册

2001年6月第1版 2001年10月北京第1次印刷

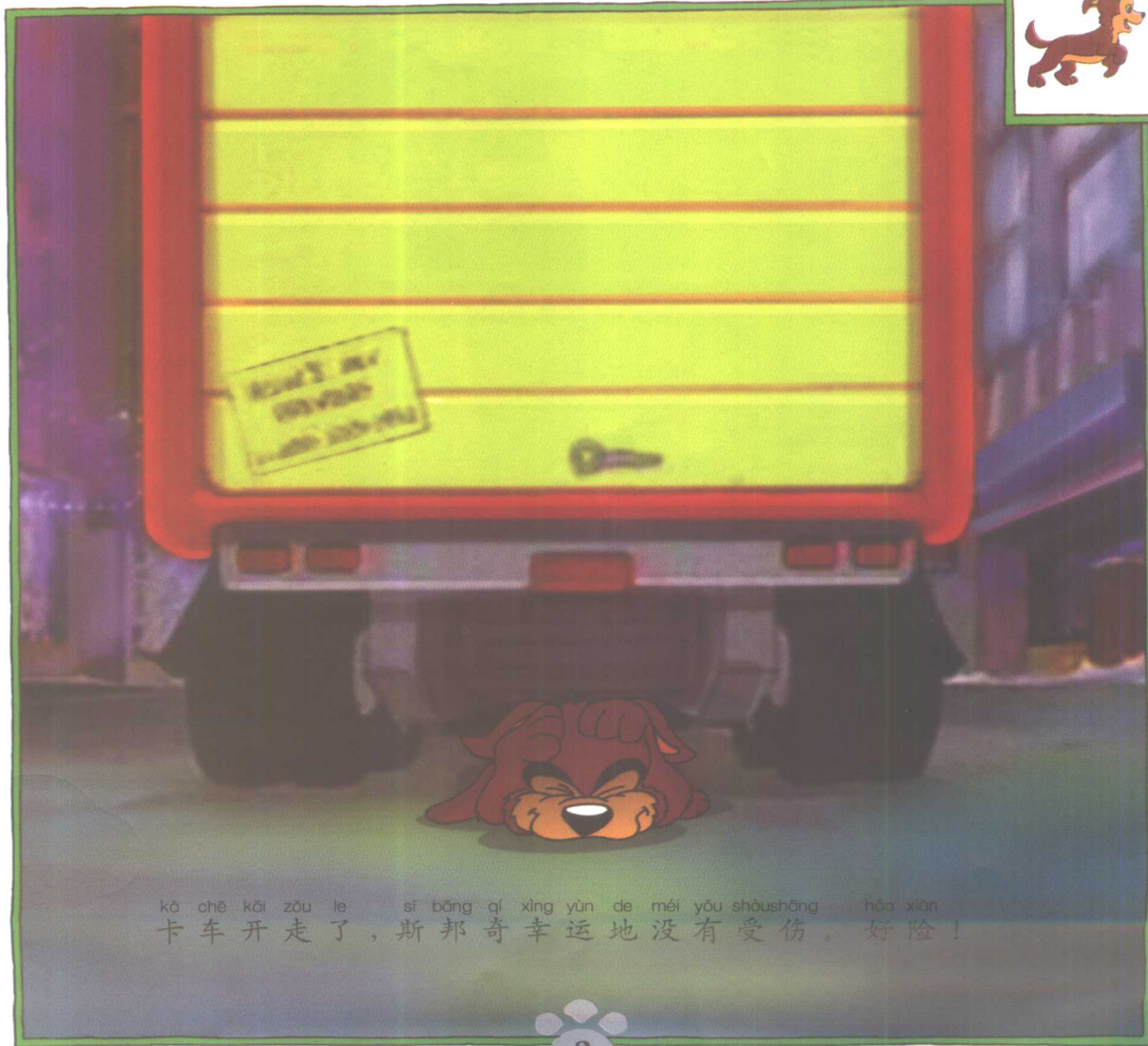
ISBN 7-106-01701-9/G·0514 定价: 12.80元



gǒu bǎo bèi sī bāng qí hé
狗宝贝斯邦奇和
zhǔ rén mǎ kè shī sàn le zài
主人马克失散了。在
shí zì lù kǒu yī liàng jù dà
十字路口，一辆巨大
de kǎ chē hū xiào zhe cháo sī bāng
的卡车呼啸着朝斯邦
qí yà guò lái
奇轧过来.....



dāng kǎ chē zhèng yào cóng sī bāng qí shēn shàng hōng lóng ér guò shí sī bāng qí
当卡车正要从斯邦奇身上轰隆而过时，斯邦奇
jí zhōng shēng zhì tí xīn diào dǎn de pǎ le xià lái
急中生智，提心吊胆地趴了下来。



kǎ chē kāi zǒu le sī bāng qí xìng yùn de méi yǒu shòu shāng hǎo xiǎn
卡车开走了，斯邦奇幸运地没有受伤。好险！



shòu le jīng xià de sī bāng
受了惊吓的斯邦
qí cóng lù miàn tiào qǐ lái yī
奇从路面跳起来，一
liū yānr de cháo rén xíng dào pǎo
溜烟儿地朝人行道跑
qù 。
去。



zài yī tiáo pǔ tōng de dà jiē shàng
在一条普通的大街上
mí shī le fāng xiàng , duì sī bāng qí zhè
迷失了方向，对斯邦奇这
yàng de yī zhī xiǎo gǒu lái shuō shì zuì zāo
样的一只小狗来说是最糟
gāo de shì qing le
糕的事情了。



dà jiē shàng rén lái rén wǎng sī bāng qí bǐ yǐ qián dōu
大 街 上 人 来 人 往 。 斯 邦 奇 比 以 前 都
gèng jiā xū yào tā de zhǔ rén mǎ kè dàn zěn me yě zhǎo bù
更 加 需 要 它 的 主 人 马 克 ， 但 怎 么 也 找 不
dào tā
到 他 。





tā de zhǔ rén zài nǎr
它的主人在哪儿？！



guò le yī huìr sī bāng qí lái
过 了 一 会 儿 ， 斯 邦 奇 来
dào yī gè fèi pǐn yuàn dāng tā cóng wéi lán
到 一 个 废 品 院 。 当 它 从 围 栏
wài kàn jiàn yī gè xiǎo gǒu dòng shí gāo xìng
外 看 见 一 个 小 狗 洞 时 ， 高 兴
de jiào qiǐ lái ā dào le qīn qī jiā
得 叫 起 来 ： “ 啊 ， 到 了 亲 戚 家 ！ ”



sī bāng qí cóng wéi lán de xiǎo kǒng lǐ pá
斯邦奇从围栏的小孔里爬
le jìn qù sì zhōu zhāng wàng
了进去，四周张望。



wèi yǒu rén zài ma wèi yǒu rén zài jiā me sī bāng qí
“喂，有人在吗？喂，有人在家么？”斯邦奇
cóng méi dào guò fèi pǐn yuàn zhèr kě zhēn gòu zāng de le
从没到过废品院，这儿可真够脏的了。



ā yī zhī nán kàn
啊！一只难看
de bā lǎ gǒu zhèng fèn nù de
的叭喇狗正愤怒地
dèng zhe sī bāng qí
瞪着斯邦奇。



wāngwāng bā lǎ gǒu xiàng sī bāng
“汪汪”！叭喇狗向斯邦

qí pū lái kuài táo
奇扑来。快逃！



zāo le qián miàn yī gè lā jī tǒng dǎng zhù le sī
糟了！前面一个垃圾桶挡住了斯
bāng qí méi lù kě táo le
邦奇，没路可逃了！



zhè shí lā jī tǒng de gài zi yī xiān yī zhī xiǎo gǒu
这时，垃圾桶的盖子一掀，一只小狗
lòu chū le nǎo dai ò shèng dàn kuài lè shèng dàn kuài lè
露出了脑袋：“哦，圣诞快乐！圣诞快乐！！
zhè shì yí gè jué hǎo de jié rì shèng dàn jié
这是一个绝好的节日——圣诞节！”